
DLL magatartási kódex

A helyes
cselekedetek
és helyesen
cselekedni

- Mindannyian felelősek vagyunk
- Nevén nevezzük a szabálysértést
- Bizalom, tisztelet és méltóság
- A Kódex előírásainak megszegése
- Sokszínűség, méltányosság és befogadás (DE&I)
- Környezeti, társadalmi és irányítási (ESG) kockázatok
- Közösségi média
- A hírnév védelme
- Biztonság
- Védett adatok
- Bizalmas információk
- A vagyonhoz és rendszerekhez való hozzáférés védelme
- A magatartás legmagasabb normája
- Vesztegetés- és korrupcióellenes tevékenységek
- Ajándék, üzleti vendéglátás, szórakoztató programokon való részvétel
- Állami tisztviselőkkel való érintkezés
- Összeférhetetlenség
- Személyes/szakmai kapcsolatok
- Az ügyfelekkel való tisztességes bánásmód
- Tisztességes verseny
- Belső információk
- Ügyfelek és a harmadik felek sérthetlensége
- Csalás
- Export és import
- Adózási feddhetetlenség
- Pontos számvitel
- Adattárolás
- Adatvédelmi alapelvek



Ahol ez az ikon látható,
a Globális szabályzatok
fejezetben található
kapcsolódó szabályzatra utal

Az Igazgatótanács üzenete

Kedves tagok!

Örömmel mutatom be az aktualizált magatartási kódexünket. A DLL-nél meggyőződésünk, hogy globális vállalként sikerünk többek között azon alapul, hogy üzletvitelünkben jól járunk el, és helyesen cselekedünk. Erről szól ez a magatartási kódex.

A Holland Központi Bank és az Európai Központi Bank által felügyelt pénzügyi intézményként, valamint a Rabobank 100%-os leányvállalataként a DLL-nek be kell tartania a legmagasabb etikai normákat. Több mint 50 éves üzleti tevékenységünk során tapasztalatból tudjuk, hogy leghosszabb életű a kölcsönös bizalmon és tiszteleten alapuló kapcsolat az érintettekkel. Valójában ez elengedhetetlen a vállalkozásunk hosszú élettartamához.

Néha könnyebb megfogalmazni, mint megtenni azt, ami helyes. Bizonyos esetekben mindannyiunknak szüksége lehet egy kis segítségre, hogy biztosak legyünk abban, hogy helyesen döntünk.

A magatartási kódexünk célja:

- segíteni neked megérteni a szabályozási és üzleti etikai kötelezettségeidet; és
- hangsúlyozni a megfelelőségi problémák és a munkahelyi etikai dilemmák felismerésének és megfelelő kezelésének fontosságát.



Mindannyian felelősek vagyunk annak biztosításáért, hogy üzletvitelünkben és a munkatársainkkal, ügyfeleinkkel (beszállítóinkkal/kereskedőinkkel/ügyfeleinkkel), üzleti partnereinkkel és a külső szolgáltatókkal való érintkezésben úgy járunk el, ahogyan szeretnénk, hogy velünk is eljárjanak: személyes felelősségvállalással, kölcsönös tisztelettel, szakmai feddhetetlenséggel és a magas szintű üzleti etika betartásával. Más szóval: helyesen eljárni, helyesen cselekedni.

Zavaros időkben élünk és dolgozunk, gyors változásoknak és bizonytalanságnak kitéve. Főleg, ha a dolgok váratlanul ismeretlen területekre mozdulnak el. Emlékszel, amikor a világ nagy része egyik napról a másikra leállt a COVID-19 világjárvány kezdetén? Mindannyiunknak azonnal kellett eldöntenie, mi a helyes és hogyan kell helyesen eljárni. Otthon és a munkahelyen is. Mindannyiunknak meg kellett találnunk a saját módszereinket a dolgok elvégzésére, amíg ki nem alakultak az eljárások és iránymutatások.

Remélem, ez a magatartási kódex világos és releváns segítséget nyújt azokban a helyzetekben, amelyekbe kerülhetsz. Miközben feketén-fehéren felsorol néhány pontot arról, hogy „mit tegyél és mit ne tegyél”, ami segíthet felismerni bizonyos etikai és megfelelési problémákat és etikai dilemmákat, azt is szemlélteti, hogyan kell kezelni ezeket a dilemmákat és „szürke területeket”, amelyek kihívást jelenthetnek. És természetesen megnevezi az érintett személyeket vagy irányelveket, amelyek további útmutatást adhatnak.

Javaslom, hogy tartsd kéznél ezt a dokumentumot referenciaként. Szeretném megosztani a saját főszabályomat is: ne tedd a dolgokat bonyolultabbá a kellenél. A hétköznapiakban ez azt jelenti: amikor etikai dilemmával szembesülsz, mielőtt választanál, tedd fel magadnak a kérdést, hogy mit éreznél, ha az megjelenne egy országos újság címlapján:

Büszke lennék?

Mosolyt csal a családtagjaim arcára?

Zavarba hozom a DLL-t vagy ártok neki vagy bárki másnak?

Mit gondolnak majd rólam a kollégáim?

Dolgozzunk együtt azért, hogy ez a magatartási kódex valósággá váljon, és megőrizzük valamennyi érdekelt fél bizalmát, beleértve titeket mint munkatársakat, az ügyfeleket, üzleti partnereket, részvényeseket, szabályozó hatóságokat és a közösségeket, amelyekben a DLL működik. Ez a magatartási kódex mindenkire vonatkozik, aki a DLL-nél dolgozik: az ideiglenes és állandó munkatársakra, igazgatókra és felügyelőbizottsági tagokra. A jelen magatartási kódex mellett sajátos kódexek, elvek és iránymutatások vonatkozhatnak az egyes szakterületekre és szerepkörökre.

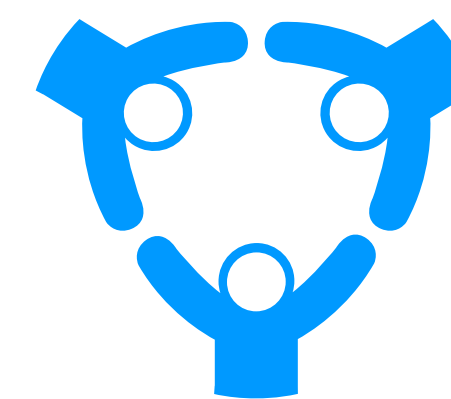
Üdvözlettel,

Az Igazgatótanács nevében Carlo van Kemenade, vezérigazgató

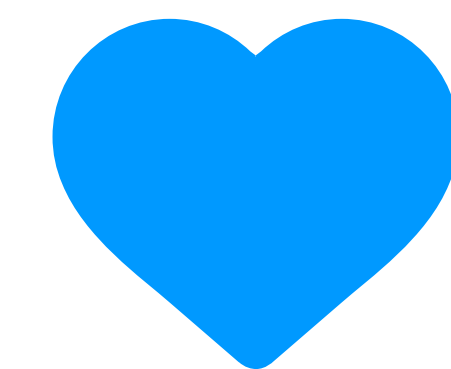


Érték- rendünk

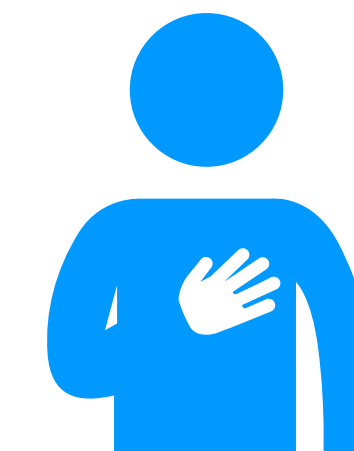
A magatartási kódex használata során ne feledd a DLL vállalati értékeit, hiszen személyes elkötelezettség és szakmai integritás nélkül az üzleti etika csak üres kifejezés.



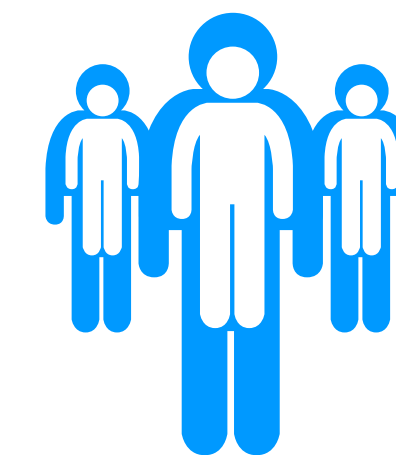
**Together we
make things
happen**



**Everything I do,
I do with passion**



**You can count
on me**



**Developing
starts with me**



Munkahelyi szabályok Hogyan végezzük a munkánkat

Ebben a fejezetben:

- Mindannyian felelősek vagyunk
- Nevén nevezzük a szabálysértést
- Bizalom, tisztelet és méltóság
- A Kódex előírásainak megszegése
- Sokszínűség, méltányosság és befogadás (DE&I)
- Környezeti, társadalmi és irányítási (ESG) kockázatok
- Közösségi média
- A hírnév védelme
- Biztonság
- Védett adatok
- Bizalmas információk
- A vagyonhoz és rendszerekhez való hozzáférés védelme

Mindannyian felelősek vagyunk

A DLL-nél szeretnénk úgy eljárni, hogy a magatartási kódex előírásai valósággá váljanak. Hogy értékes tagunkként beépítsd a DLL értékrendjét a napi tevékenységeidbe. Ennek során támogatunk abban, hogy képes légy „jót cselekedni, jól cselekedni”. A DLL-nél mindannyiunk felelőssége, hogy betartsuk a kódexet, és annak szellemiségében járjunk el. Fontos, hogy megfelelő etikus magatartást tanúsítsd a munkahelyeken vagy a munkaidőn belüli és azon kívüli rendezvényeken.

A DLL elsősorban vezetőitől várja el, hogy pozitív példát mutassanak. Ez azt jelenti, hogy a vezetőknek figyelembe kell venniük az etikai szempontokat az üzleti tervezés és a döntéshozatal során. Hogy felelős döntéseket hozhass, és olyan biztonságos környezetet alakítsunk ki, amelyben megszólalhatsz, ha etikai kihívások merülnének fel.

A DLL-nél fejlesztjük, elfogadjuk, betartjuk és elősegítjük a magas etikai és szakmai normákat, figyelembe véve a sajátos igényeket és munkavégzési gyakorlataink jellemzőit. Ezzel csökkenteni kívánjuk a kockázatokat, amelyek a DLL-t fenyegetik, különös tekintettel a működési és a jó hírnévvel kapcsolatos kockázatokra.

Annak érdekében, hogy DLL-tagként támogatást adjunk, rendszeresen a kötelező és szerepkörnek megfelelő képzést biztosítunk, amely tudatosítja benned a helyes magatartást és felelősségedet. Évente megkérünk, hogy nyilatkozz a magatartási kódexünk, a legfontosabb szabályzatok és előírások betartásáról.

A DLL-nél szeretnénk úgy eljárni,
hogy valósággá váljon minden,
amit ebben a magatartási
kódexben leírnak.



Úgy érezzük, hogy szabadon és biztonságosan jelezhetjük a visszaéléseket

A DLL olyan környezet megteremtésére törekszik, amelyet bizalom, tisztelet és méltóság jellemez, és amelyben mindannyian elkötelezték magunkat egy közös cél mellett, és munkahelyünkön kompetensnek érezzük magunkat. A DLL-nél nem tűrjük el az illegális, nem helyénvaló és nemkívánatos viselkedésformákat, például a szexuális zaklatást, az agressziót és az erőszakot, a megfélemlítést és a diszkriminációt.

Fontos, hogy mindig biztonságban és megbecsülve érezd magad a munkahelyen. Kérjük, jelezd, ha helytelen magatartást vagy helytelen viselkedést tapasztalsz, amely ellened vagy egy másik tag ellen irányul. A DLL arra ösztönzi a tagokat, hogy a panaszokat vagy problémákat először kétoldalúan oldják meg az érintett személyekkel és/vagy a tagok közvetlen vezetőivel.

Mit tegyél

Intézkedj a helytelen magatartással kapcsolatosan.

Mit ne tegyél

Ne tekintsd úgy, hogy semmi közöd hozzá. Igenis van!

Nyugodtan kezd el a párbeszédet közvetlenül a kollégákkal és a vezetőséggel. Vagy jelentsd a helytelen magatartást a HR, megfelelési (compliance) vagy jogi kollégáknak vagy a Speak Up csatornákon és eszközökön keresztül.

Ne feltételezd azt, hogy valaki más majd felszólal vagy hogy a cég már tud erről a visszaélésről.

Biztos lehetsz benne, hogy bejelentésedet a legnagyobb titoktartással kezeljük, és védve vagy a megtorlástól.

Ne szegd meg a vizsgálattal kapcsolatos titoktartási szabályokat.

Szólj fel, ha úgy érzed, hogy megtorlás célpontja vagy.

Ne lépj fel és semmilyen más módon ne alkalmazz megtorlást a vizsgálatban részt vevő személyekkel szemben.

Ha ez a közvetlen megközelítés nem vezet eredményre, nem kivitelezhető, vagy kényelmetlenséget okoz, több csatorna és eszköz áll rendelkezésedre, hogy felszólalj. Garantáljuk, hogy bejelentésedet a legszigorúbb titoktartással kezeljük. Ha bejelentést teszel vagy vizsgálatban veszel részt, védve vagy a megtorlástól, és a vizsgálat szigorú titoktartási szabályok szerint zajlik. Ha rólad tesznek bejelentést, ugyanígy védelmet élvez a téged érintő bizalmasság. Ha részt veszel egy kivizsgálásban vagy

bejelentés tárgya vagy, ne próbálj kikérdezni senkit, aki részt vesz a bejelentésben vagy vizsgálatban, és ne nyilváníts véleményt az ügyekkel kapcsolatban a vizsgálat során vagy azt követően. Bárkinek, aki megsérti ezt a titoktartási kötelezettséget vagy akiről kiderült, hogy megtorolja vagy bármilyen módon megfenyegeti az érintetteket, fegyelmi eljárással kell szembenéznie.

Kérdés

Válasz

Egy online találkozón veszel részt. Csapatvezetőd igen csalódott annak a projektnek az eredményei miatt, amelyen csapatod dolgozik. A megállapodott határidőket nem tartották be, és túllépték a költségvetést. Csapatvezetőd különösen az egyik taggal szemben fejezi ki csalódottságát, agresszív nyelvezetet használ, kiabál, és figyelmen kívül hagyja a kapott magyarázatokat. Csendben kéne maradnod?

Semmiképpen sem! Ez a fajta viselkedés nem helyénvaló, és zaklatásnak tekinthető. Minden DLL-tag szerepet játszik egy olyan kultúra létrehozásában és fenntartásában, ahol mindannyian boldognak és biztonságban érezzük magunkat. Ne feledd, hogy kötelességed megszólalni, és szükség esetén jelentened kell a helytelen magatartást. Ha eltekintünk, az nem segít senkinek, és nem változtat semmin.

Csatornák és eszközök a felszólaláshoz

- Fordulj bátran vezetődhöz, a HR üzleti partnerhez, a megfelelés-ellenőrzési felelőshöz vagy a jogi osztály valamely munkatársához.
- Kapcsolatba léphetsz a Speak Up Committee bizottság valamelyik tagjával is.
- Trusted Person Network: Vedd fel a kapcsolatot egy helyi megbízható személlyel telefonon vagy e-mailben; ezeket az elérhetőségeket itt találod: Trusted Person Network.
- Speak Up Point: Azokban az országokban, ahol a DLL tevékenységet folytat, a bejelentést telefonon vagy a weboldalon keresztül is megteheted itt: Speak Up Point.

A felszólalással kapcsolatos további információkért lásd: MyDLL.

További információ a Speak Up Szabályzatban és a Visszaélések kivizsgálására vonatkozó Misconduct Investigation Procedure-ben található.

Szerepköröd tagként

- Ha nem vagy biztos abban, mit kellene tenned, jelezd.
- Azonnal jelentsd, ha úgy gondolod, valaki megsérteni készül a jogszabályokat, a szabályzatainkat vagy a kódexet.
- Ne vegyél részt és ne kérj senki mást sem arra, hogy részt vegyen nem megfelelő viselkedésben.
- Bármilyen szabálysértési kivizsgálásban, amint kéri, együtt kell működnöd, és a vizsgálat részleteit mindig bizalmasan kell kezelned.
- Törekedned kell arra, hogy ne érje kár a DLL-t, a potenciális ügyfeleket, az ügyfeleket vagy a partnereket vakmerőség vagy gondatlanság miatt.
- Értékelj és fejleszd a sokféleséget, és aktívan törekedj a tereink befogadóbbá tételére.
- Lépj túl azon, amit a törvény betűje megkövetel tőlünk.
- Feladataid teljesítése során, beleértve a Kódex betartásával kapcsolatos problémák azonosítását és kezelését, kellő szakértelemmel, óvatossággal és gondossággal járj el.

Arról van szó,
hogyan
végezzük
munkánkat

Szerepköröd vezetőként

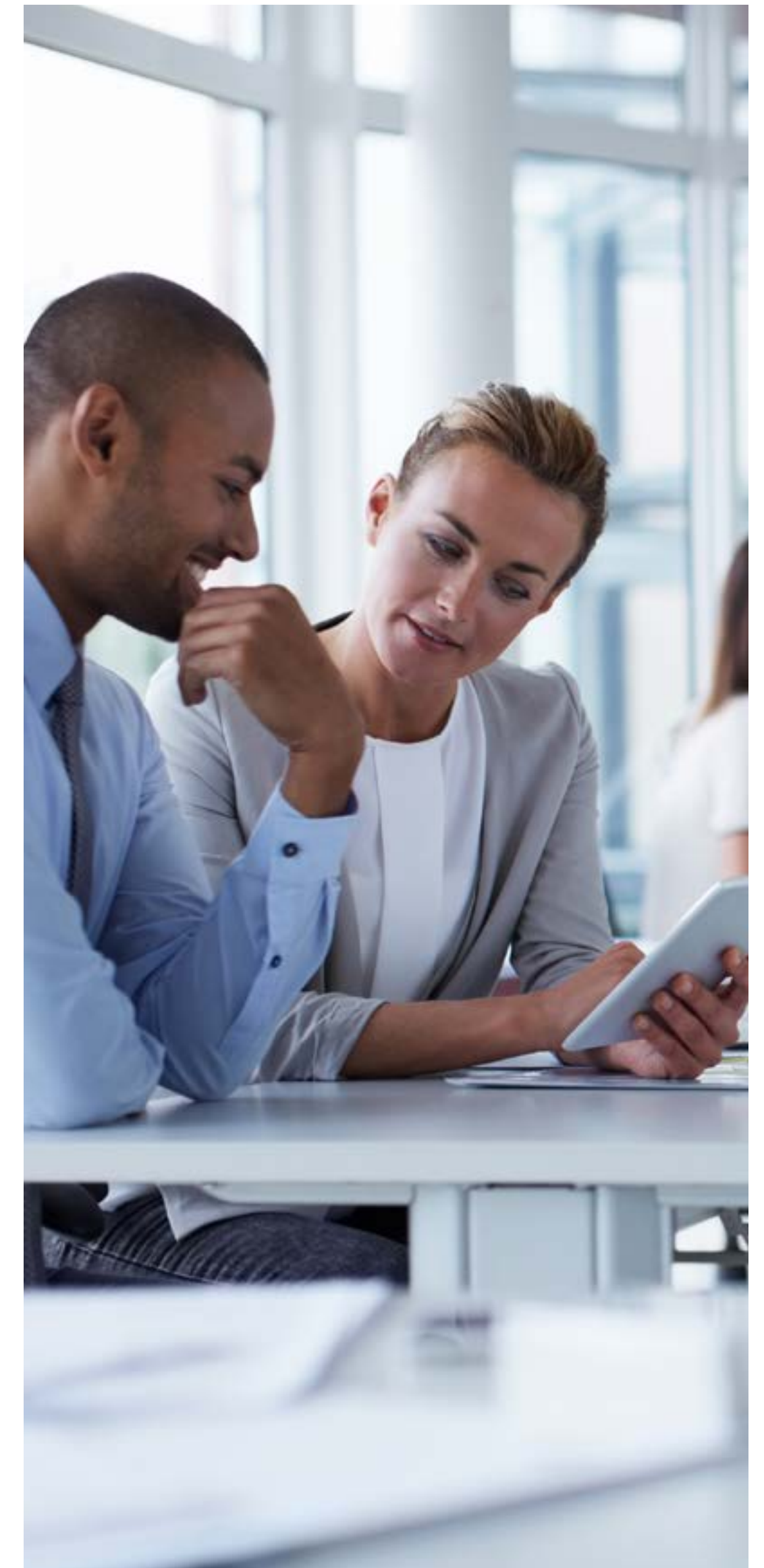
A bal oldalon leírtakon túlmenően vezetőinkkel szemben elvárás, hogy nyitott környezet kialakításával és világos, hatékony felügyelettel megadják a megfelelő hangot csapataik számára. Vezetőként felelős vagy a megfelelő munkahelyi magatartás, többek között az etikus viselkedés előmozdításáért. Ez azt jelenti, hogy a vezetőknek figyelembe kell venniük az etikai szempontokat az üzleti tervezés és a döntéshozatal során, felhatalmazva a tagjainkat a felelősségteljes döntések meghozatalára, illetve biztonságos környezetet kell teremteniük a felszólaláshoz, ha etikai kihívások merülnek fel.

További felelősségeid:

- Lépéseket tenni a folyamatban lévő magatartással kapcsolatos kockázatok azonosítására az üzleti területeden vagy funkciódban.
- Csapatod ösztönzése és támogatása, hogy felelősséget vállaljon a magatartásért.
- Figyelembe venni az általad hozott döntések magatartásra gyakorolt hatását.
- Felmérni, hogy vannak-e olyan tevékenységek, amelyek alááshatják a magatartás javítására irányuló erőfeszítéseket.
- Gondoskodni arról, hogy a munkahelyi magatartásokkal kapcsolatos információkat, például a Compliance Culture Survey eredményét a kiértékelj, és az alapján ha szükséges, változtass a folyamatokon.
- Összehangolni a stratégiai döntéseket a tisztességes eredmények elérésével, és segíteni a csapatot a jó, kiegyensúlyozott és tájékozott döntések meghozatalában.

Szerepköröd másokért való felelősként

- Hatékonyan felügyeled csapatodat, ügyfeleidet, üzleti partnereidet és a külső szolgáltatókat, megbizonyosodva arról, hogy betartják a vonatkozó irányelveket és eljárásokat.
- Világosan közlöd az elvárásokat, megadod a megfelelő hangnemet, és irányításoddal segíted a csapatodat a magatartással kapcsolatos saját felelősségük tudatosításában.
- Egyenlő, következetes és tisztességes módon bánj az emberekkel, a hierarchiában elfoglalt helyüktől függetlenül, összhangban a magatartási kérdések kezelése során alkalmazott elveinkkel.
- Tanulsz a múlt eseményeiből, és azokat alkalmazod.
- Népszerűsítod a kódexet, a felszólalást és értékeinket, valamint tagjainkat a helyes cselekvésre irányítod.
- Gondoskods az arról, hogy csapatod minden évben megértse a Kódexet, és elköteleződjön amellett.
- Biztosítod, hogy csapatod időben elvégezze a kötelező képzést.
- A magatartással kapcsolatos viselkedést beépíted a teljesítmény és a jutalmazás kezelésével kapcsolatos döntésekbe.





Bizalom, tisztelet és méltóság

A DLL olyan környezet megteremtésére törekszik, amelyet bizalom, tisztelet és méltóság jellemez és amelyben elkötelezett vagy egy közös cél mellett, és munkahelyeden mindenkor felhatalmazva érzed magad. A DLL elkötelezett amellett, hogy tevékenységét etikus módon, feddhetetlenséggel folytassa.

Ezt a következők segítségével tesszük:

- Tisztelet.
- Egy környezet, ahol nem fordulhat elő szexuális, fizikai és lelki zaklatás és bántalmazás.
- Nem teszünk különbséget életkor, származás, vallás, nemzetiség, etnikai hovatartozás, nem, szexuális irányultság vagy fizikai képességek alapján.
- Tisztességesek vagyunk a toborzási, előléptetési döntésekben és a teljesítményirányításban.
- Nincs megtorlás.
- Nincs nepotizmus.
- Részvétel a megfelelő képzéseken.

A Kódex előírásainak megszegése

Bármilyen eljárás, amely a kódexszel ellentétes, veszélyeztetheti üzleti kapcsolatainkat vagy hírnevünket, és (jelentős) szabálysértésnek minősül. Ha kérdések merülnek fel a Kódexben a munkavégzésre vonatkozóan megszabott határok megszegése miatt, a személyzetet érintő fegyelmi ügyekkel kapcsolatos vizsgálatokat vagy döntéseket szigorú etikai és feddhetetlenségi elveink szabályozzák. A DLL nagyon komolyan fogja kezelni a Kódex be nem tartását, és ez fegyelmi eljáráshoz és szankciókhoz vezethet, amelyek elbocsátással járhatnak. Ebben az eljárásban az illetékes hatóságok is részt vehetnek, ha megsértettél valamilyen törvényt vagy előírást, például a rendőrség, ha bűncselekményt követtél el.

Megjegyzés: A DLL harmadik feleket vehet igénybe a kivizsgálás érdekében.

Bővebb információ a fegyelmi eljárási rendről szóló Disciplinary Action Standard-ben található.



Támogatjuk a sokszínűséget, a méltányosságot és a befogadást



A DLL-nél hiszünk abban, hogy a sokszínűség, méltányosság és befogadás (DE&I) több, mint egy egyszerű üres frázis. Igazi együttműködést és bátor fellépést igényel. Célunk, hogy sokszínűbb és befogadóbb munkaadót hozunk létre, és egy lépéssel tovább vigyük a már elért eredményeket.

Minden tőlünk telhetőt megteszünk azért, hogy munkavállalóink minket válasszanak – célunk, hogy pozitív, érzékeny és nyitott, zaklatástól és diszkriminációtól mentes munkakörnyezetet alakítsunk ki. Hogy a DLL-t egy befogadó és bizalomteljes munkahelyként éld meg, ahol úgy érzed, szívesen látnak, meghallanak és megbecsülnek, és hiteles önmagad lehetsz. A legfontosabb kompetenciák, amelyeket bármely szervezet elsajátíthat, többek között: az együttműködés, a nyitott kommunikáció, a kreativitás, az elkötelezettség és a biztonságos munkahely.

Bővebb információ a Hiring Policy-ben található.

Célunk egy sokszínűbb és befogadóbb munkaerő kialakítása

Amit megteszünk

Olyan munkakörnyezetet alakítunk ki, amely lehetővé teszi mindenki számára, hogy a legjobban végezze munkáját és a legjobbat hozza ki magából.

Meghallgatjuk és üdvözljük a különböző nézőpontokat és nyitott párbeszédet a sokszínűségről, a méltányosságról és a befogadásról.

Megosztjuk a bevált (és a kevésbé bevált) gyakorlatokat, hogy tanulhassunk.

Nyílt és őszinte beszélgetésekben veszünk részt.

Kérdés

A főnököm lebecsmérlően beszél velem és több másik nővel a csapatból a megjelenésünk és az intellektusunk miatt, és nagyon kevés lehetőséget kínál nekünk. Eközben viszont folyton megdicséri és megjutalmazza a csapat férfi tagjait. Szeretnék felszólalni, de félek, hogy ha megteszem, a főnököm rájön. Csak maradjak csendben?

Válasz

Semmiképpen sem! Ez a fajta viselkedés nem helyénvaló, és zaklatásnak tekinthető. Semmilyen körülmények között nem helyénvaló, ha a DLL bármely tagja becsmérlő, sértő vagy szexuális jellegű megjegyzéseket tesz. Szigorúan tilos nálunk a megtorlás a feltételezett vagy tényleges etikai szabálysértések bejelentése esetén, beleértve a munkahelyi zaklatást, és megvédünk, ha valaki fellépne ellened azért, mert aggályodnak adtál hangot.

Környezeti, társadalmi és irányítási (ESG) kockázatok



A DLL célja, hogy „lehetővé tegye a vállalatok számára, hogy úgy használják fel a számukra szükséges eszközöket, hogy gazdaságilag és társadalmilag egyaránt felelősséget vállalhassanak”, a bolygó korlátainak figyelembe vétele mellett.

A DLL-nél elvárjuk, hogy a fenntarthatóságot beépítsd a napi munkádba és viselkedésedbe, és proaktívan kezeld az üzleti tevékenységünk során felmerülő környezeti, társadalmi és irányítási (ESG) kockázatokat. Üzleti tevékenységünk során szigorú etikai előírásokat tartunk szem előtt, és innovatív finanszírozási megoldásokkal óvjuk a bolygó erőforrásait. Elvárjuk, hogy törekedj a DLL környezeti hatásának javítására az erőforrások optimális felhasználásával, a viselkedés megváltoztatásával és a technológiai innovációk segítségével.

Az ESG-kockázatok három fő területe:

- Környezetvédelmi témák, mint például a klímaváltozás, hulladék, környezetszennyezés, a biodiverzitás csökkenése és az állatokkal való rossz bánásmód.
- Az emberi jogok és a munkaügyi normák megsértését érintő társadalmi szempontok, mint például a gyermekmunka és a kényszermunka.
- Az irányítás arra vonatkozik, hogy nem folytatunk üzleti tevékenységet olyan vállalatokkal, ahol illegális magatartás vagy feddhetetlenségi problémák merülnek fel.



Mit tegyél

Győződj meg arról, hogy az ügyfelek és harmadik felek betartják az ESG kockázati szabályzatot és a vonatkozó törvényeket és előírásokat.

Üzleti vagy finanszírozási döntések meghozatalakor mindig vedd figyelembe az ESG-kockázatot.

Derítsd ki az üzleti partnerreddel, hogyan tudja a DLL támogatni a nettó zéró vagy körkörös üzleti modellekre irányuló törekvéseiket.

További információért fordulj a szakterületed Fenntarthatósági Bajnokához (Sustainability Champion) vagy a Fenntarthatósági Csoporthoz (Sustainability Team).

Érj el társadalmi hatást azzal, hogy két napra igénybe vedd a jogosultságodat, és önkénteskedsz egy jó ügy érdekében a környéken.

Legyél környezettudatos a személyes és szakmai magatartásodban.

Bővebb információ a Global ESG Risk Policy-ben található.

A DLL-nél hiszünk abban, hogy egyszerre teremtünk üzleti és környezeti értéket

Közösségi média

A digitális csatornákat platformként használjuk arra, hogy a DLL identitását felelősségteljes módon juttassuk kifejezésre. Amikor közzéteszel valamit a DLL közösségi oldalain, győződj meg arról, hogy a közzétett anyag illeszkedik a márkánkhoz, megfelel az irányelveinkben és gyakorlatainkban meghatározott előírásoknak, és a közzétételhez megkaptad megfelelő engedélyt.

Amikor személyesen posztolsz a közösségi oldalakon, fontos, hogy a DLL-ről csak megfelelő módon közölsz tartalmat. Ha a tartalom a DLL tagjaként azonosít téged, be kell tartanod a DLL irányelveit.

Ebben az esetben ne feledd, hogy:

- Legyél tiszteletteljes, őszinte és transzparens.
- Kerüld a megosztónak tekinthető üzeneteket.
- Tisztelettel, becsületesen és tisztességesen bánj ügyfeleinkkel, még a személyes idődben is.

A félreértések elkerülése végett, ha olyan üzeneteket és/vagy tartalmat teszel közzé a közösségi médiában a személyes fiókodban, amely a DLL alkalmazottjaként azonosít téged, a tevékenységre teljes mértékben a jelen Kódex, valamint a DLL Global Procedure for Social Media Management és a Global Procedure on External Speaking/Publishing szabályai érvényesek.

Ezenkívül a DLL-eszközök közösségi médiában történő posztoláshoz való használata a DLL-eszközökkel való visszaélésnek tekinthető. A személyes üzenetek vagy tartalmak közzététele nem történhet a DLL-t megillető időben, azaz munkaidőben, mivel ez külső üzleti érdekek tekinthető, különösen akkor, ha szolgáltatásokat értékesítesz vagy „a közösségi média influenszere” vagy.

Csak megfelelő módon közölj tartalmat a DLL-ről

Kérdés

Közzétettél egy képet a közösségi hálózaton a személyes csatornádon, amelyen egy nehéz munkanapról panaszkodtál, és egy olyan ügyfél nevét és adatait használtad, akivel jelenleg dolgozol. Az irodában készítettél a képet, egy szép DLL plakát látszott rajta. Ami kitettséget teremt a vállalat számára. Az üzenetet a személyes oldaladon tetted közzé. Visszajelzést kaptál, hogy nem kellett volna közzétenned ezt az üzenetet. Nem teljesen érted, miért: végül is ez a személyes fiókod, nem?

Válasz

Ez az üzenet nem felel meg a közösségi média használatára vonatkozó elveinknek. A digitális csatornákat platformként használjuk arra, hogy felelősségteljes módon fejezzük ki magunkat.



Megvédjük hírnevünket

A DLL egy holland pénzügyi intézmény, amely 100%-ban a Rabobank tulajdonában van. Ez azt jelenti, hogy a DLL tagjai felelősséggel tartoznak mind a DLL, mind a részvényesünk hírnevének megőrzéséért. Ennek egyik módja Hollandiában az, ha más konkrét kötelezettségeket vállalunk, például holland bankári esküt tesznek. Több szinten is hozzájárulhatnak a tagok hírnevünk megőrzéséhez. Például pontos számviteli gyakorlattal, a DLL vagyonának

és a DLL tulajdonához és rendszereihez való hozzáférésnek a védelmével, valamint annak biztosításával, hogy megfelelő személyeket alkalmazzunk a megfelelő pozíciókra. A DLL megfeleléségi keretrendszere hozzájárul a DLL globális stratégiához azáltal, hogy megőrzi és védi a hírnevünket és feddhetetlenségünket, integritásunkat.

A DLL megfeleléségi keretrendszere hozzájárul a DLL globális stratégiához azáltal, hogy megőrzi és védi a hírnevünket és integritásunkat.

Biztonság

Védjük a DLL elektronikus kommunikációs berendezéseit az illetéktelen hozzáféréstől vagy használattól. Komolyan vesszük a kényelmet és fizikai biztonságodat is.

A vállalat felszerelése

A DLL biztosítja a munkád hatékony elvégzéséhez szükséges eszközöket és felszereléseket, és számít arra, hogy felelősségteljesen és arra a célra használod, amelyre biztosították.

Hálózat

A DLL kommunikációs eszközei (amelyek magukban foglalják hálózatunkat és az azt használó hardvert, például számítógépeket és mobileszközöket) a DLL fizikai és szellemi tulajdonának létfontosságú elemei. Ügyelj arra, hogy minden biztonsági szabályzatnak megfelelj. Ha bármilyen okod van azt feltételezni, hogy megsértették hálózatunk biztonságát – például elveszítetted laptopodat vagy okostelefonodat, vagy úgy gondolsz, hogy a hálózati jelszavad feltörhették –, kérünk, haladéktalanul jelentsd az incidenst az Információbiztonsági Osztálynak és/vagy a helyi IT Manager-nek. További információkért olvasd el a DLL Információbiztonsági szabályzatát (Information Security Policy).

Fizikai biztonság

Mindig őrizd biztonságosan a laptopodat, fontos felszereléseidet és személyes tárgyaidat, még akkor is, ha a DLL területén tartózkodsz. Ne módosítsd és ne tiltsd le a védelmi és biztonsági eszközöket. Ha olyan személyt látsz az irodában, aki nem odavalónak tűnik, jelentsd az esetet és minden más gyanús tevékenységet a DLL Biztonsági osztálya felé. Olvasd el a Policy Page oldalon szereplő Információbiztonsági szabályzatot (Information Security Policy).

DLL magatartási kódex

A védett adatok tiszteletben tartása

Tiszteletben tartjuk mások védett információit (pl. szerzői joggal védett információkat, versenyképességet érintő információkat, írott anyagokat, szoftvereket vagy zenét), beleértve a korábbi munkáltatóktól származó ügyfélistákat (amelyek személyes adatokat is tartalmazhatnak, és ezért jogi és szabályozási kötelezettségek vonatkoznak rájuk).

A szellemi tulajdonjogok (védjegyeink, logóink, szerzői jogaink, üzleti titkaink, védett ismereteink /„know-how”/ és szabadalmaink) a legértékesebb eszközeink közé tartoznak. A jogosulatlan használat azok elvesztéséhez vagy súlyos értékvesztéshez vezethet. Tiszteletben kell tartanod minden szerzői jogi és egyéb szellemi tulajdonjogot, beleértve a szerzői jogok, védjegyek és márkák tisztességes használatát szabályozó törvényeket, ideértve a mások, például ügyfeleink, üzleti partnereink és harmadik fél szolgáltatók szerzői jogait, védjegyeit, márkáit és logóit.

Bizalmas információk

Azon dolgozunk, hogy megvédjük az adatokat minden olyan illetéktelen felhasználástól vagy nyilvánosságra hozataltól, amely potenciálisan kárt okozhat a DLL-nek vagy neked, most vagy a jövőben.

Könnyen találkozhatunk olyan helyzettel, amikor bizalmas információkkal szembesülünk. A bizalmas információkat fokozott gondossággal használjuk fel, kizárólag arra a konkrét célra vagy ügyletre, amely céljából azt megadták, szigorúan csak a szükséges mértékben. Nem oszthatsz meg belső vagy kívülről szolgáltatott bizalmas információkat kifejezett engedély nélkül, és a helyi munkaszerződésednek megfelelően mindig meg kell őrizned a bizalmas információkat, üzleti titkokat és banktitkokat.



A vagyonhoz és rendszerekhez való hozzáférés védelme

Mit tegyél

Védd a hozzáférést a DLL tulajdonához (jelszavak, azonosítók, épületkártyák stb.).

Csak jóváhagyott standard dokumentumokat használj. A nem standard dokumentumok használatához mindig kérj jóváhagyást a jogi osztálytól.

Légy tudatában, hogy titoktartási kötelezettséged a DLL-től való távozásod után is fennáll.

Mit ne tegyél

Soha ne használd a vállalati rendszereket levélláncok, hirdetések vagy kérések továbbítására (hacsak nem engedélyezték).

Ne használd túlzottan a DLL rendszereit személyes célokra.

A DLL bizalmas információit nem használhatod fel másik munkáltatónál, sem fordítva.

Bővebb információ az adatok felhasználására vonatkozóan az Acceptable Use Policy elnevezésű szabályzatban található.



Munkahelyi szabályok Üzleti tisztesség

Ebben a fejezetben:

- A magatartás legmagasabb normája
- Vesztegetés- és korrupcióellenes tevékenységek
- Ajándék, üzleti vendéglátás, szórakoztató programokon való részvétel
- Állami tisztviselőkkel való érintkezés
- Összeférhetetlenség
- Személyes/szakmai kapcsolatok
- Az ügyfelekkel való tisztességes bánásmód
- Tisztességes verseny
- Belső információk
- Ügyfelek és a harmadik felek sérthetlensége
- Csalás
- Export és import
- Adózási feddhetetlenség
- Pontos számvitel
- Adattárolás
- Adatvédelmi alapelvek

A magatartás legmagasabb normája

A DLL tudatában van, hogy a helyi törvények és szabályozások az egyes joghatóságok között eltérhetnek. Arra törekszünk, hogy mindenhol minden jogszabályt és előírást betartsunk. A helyi jogszabályok és szokások, valamint a jelen kódexben meghatározott alapelvek és értékek közötti ellentmondás és/vagy szigorúbb helyi szinten alkalmazandó előírás esetén a szigorúbb viselkedési előírást kell alkalmaznunk.



Vesztegetés- és korrupcióellenes tevékenységek



A DLL-nél a vesztegetés és a korrupció minden formája elleni küzdelem kiemelt fontosságú. Ezért tiltjuk a vesztegetés és a korrupció minden formáját és típusát minden olyan helyen, ahol működünk, és elvégezzük ügyfeink, üzleti partnereink (beleértve az állami tisztviselőket) és külső szolgáltatók korrupció elleni vizsgálatát, bármilyen üzleti kötelezettségvállalás és szerződéskötési folyamat során. Ezekkel a felekkel folytatott üzleti kapcsolataink során a feddhetetlenség legszigorúbb elvárásai szerint járunk el, és elvárjuk, hogy megakadályozd a vesztegetésben vagy a korrupcióban való részvételt.

További információk a Vesztegetés- és korrupcióellenes szabályzatban (Anti-Bribery and Corruption Policy) találhatóak.

Üzleti ajándékokat, vendéglátást és szóra- koztató programokon való részvételt csak a megfelelő esetben és bizonyos körülmények között adunk és kapunk



Minden tag köteles gondoskodni arról, hogy bármilyen üzleti ajándékot, vendéglátást és szórakoztató programokon való részvételt csak a vonatkozó szabályzatainknak (és a bejelentéshez és jóváhagyáshoz kapcsolódó pénzügyi küszöbértéknek) megfelelően ajánljanak fel vagy fogadjanak el. Általános szabályként tilos olyan ajándékok, vendéglátás vagy szórakoztató programokon való részvétel nyújtása vagy fogadása, amely nem megfelelő módon befolyásolja az üzleti döntéseket vagy ennek látszatát kelti. Míg az ügyféllel vagy üzleti partnerrel való kapcsolatépítést elősegítő, nyílt és átlátható módon nyújtott ésszerű (nem pazar) ajándékok, vendéglátás és szórakoztató programokon való részvétel megengedhetők, ügyelni kell a vonatkozó jogszabályok betartására és kerülni kell a nem helyénvalóság mindennemű látszatát. A DLL ajándékokra, vendéglátásra és reprezentációra vonatkozó globális eljárása útmutatást ad az elfogadható ajándékokkal, vendéglátással és reprezentációval kapcsolatban, és konkrét jóváhagyási követelményeket határoz meg bizonyos ajándékok, vendéglátás és reprezentáció esetén.

**A feddhetetlenség legszigorúbb
elvárásai szerint járunk el**



Állami tisztviselőkkel való érintkezés

A megvesztegetésnek is tekinthető ajándékok, reprezentáció vagy egyéb üzleti szívesség felajánlása különösen problémássá válik, ha állami tisztviselővel van dolgod. Az „állami tisztviselők” magában foglalja az állami alkalmazottakat, állami tisztségre jelölteket vagy állami tulajdonú vagy ellenőrzés alatt álló vállalat, nemzetközi közjogi szervezet vagy politikai párt alkalmazottait. A világon több jogszabály, köztük az Egyesült Államok külföldi korrupciós gyakorlatokról szóló törvénye (Foreign Corrupt Practices Act) és az Egyesült Királyság vesztegetés-ellenes törvénye (UK Bribery Act), kifejezetten tiltja, hogy bármiféle értéket kínáljanak fel vagy adjanak állami tisztviselők részére a hivatalos intézkedések befolyásolása vagy jogosulatlan előny megszerzése érdekében. Ez nem csak a hagyományos ajándékokat foglalja magában, hanem olyan dolgokat is, mint az étkezés, az utazás, a politikai vagy jótékonyági hozzájárulások, valamint az állami tisztviselők rokonai számára nyújtott állásajánlatok. Soha ne adj ajándékot azért, hogy megköszönd az állami tisztviselő munkáját. Ezzel szemben megengedhető az állami tisztviselők megajándékozására és a részükre nyújtott üzleti célú szórakoztató programokon való részvételre fordított ritka és mérsékelt kiadás (pl. szerény étkezés biztosítása a DLL termékek és szolgáltatások egész napos bemutatóján). Az ilyen költségek kifizetése elfogadható lehet (feltételezve, hogy a tisztviselő magatartási kódexe és/vagy a helyi törvények ezt megengedik), de a Compliance előzetes jóváhagyása szükséges.

A DLL-nél zéró toleranciát tanúsítunk a vesztegetéssel és a korrupcióval szemben.

Fontos, hogy:

Mit tegyél

Használd a GATE portált minden olyan ajándék, vendéglátás és szórakoztató programokon való részvétel előzetes jóváhagyásához és bejelentéséhez, amely értéke (a halmozott értéket is beleértve) legalább 100 €.

További útmutatásért lásd a Vesztegetés és korrupció elleni szabályzatot (Global Policy on Anti-Bribery and Corruption).

Bővebb információkért lásd az ajándékozásra, vendéglátásra és szórakoztató programokon való részvételre vonatkozó szabályzatot (Global Procedure on Gifts, Hospitality and Entertainment).

Mit ne tegyél

Ne ajánlj, ne kérj, ne adj és ne fogadj el kormánytisztviselőtől, szabályozótól, állami vállalattól, politikai pártoktól vagy képviselőiktől semmit, még ha csak névleges értékű is. Ide tartoznak a közvetlenül vagy közvetetten nyújtott ajándékok, marketinglehetőségek, kölcsönök vagy politikai hozzájárulások.

Ne kérj, ne alkudj ki és ne fogadj el semmilyen formában kenőpénzt (beleértve a jótékonyági hozzájárulásnak álcázott kenőpénzt is).

Ne részesítsd különleges bánásmódban a családtagjaidat, a barátaidat és partnereidet.

Ne fizess ún. ügymenetkönnyítő juttatásokat (azaz a hivatalos eljárások felgyorsításának reményében köztisztviselőknek adott összegeket).

Ne ajánlj fel, ne kérj, ne adj és ne fogadj el olyan ajándékokat, vendéglátást és szórakoztató programokon való részvételt, amely könnyen illegális megvesztegetéssé teheti az egyébként elfogadható üzleti gyakorlatot.

Kérdés

Szorosan együttműködsz egy olyan ügyféllel, aki jól ismert szerte a világon. Fizetett utazást és jegyeket kínál fel neked az olimpiára. Nos, elfogadhatod az ajánlatát?

Tegyük fel, hogy különleges helyzetbe kerülök, például egy ceremónián vagy diplomáciai protokolleseményen, ahol ajándékot kapok. Udvariatlan lenne elutasítani?

Válasz

Nem, nem teheted. Két okból:

- 1) A DLL nem engedi, hogy az ügyfelek fizessenek a szállásért és
- 2) az olimpia egy prémium, alkalminak nem tekinthető esemény, és nem fogadható el. A DLL elfogadhatja a legfeljebb 100 € értékű alkalmi sport- vagy kulturális eseményen (például színházi előadáson vagy koncerten) való részvételt, feltéve, hogy ezt megfelelőnek ítéli és jóváhagyja a felettesed.

Semmi probléma: Találkozhatasz olyan helyzetekkel, amikor társadalmi nyomást érzel egy olyan ajándék elfogadására, amely meghaladja a DLL pénzügyi küszöbértékét/nem tekinthető megfelelőnek, és nem szeretnéd megbántani az ajándékozót. Ilyen esetben a pillanat hevében kell döntened, és az ítélőképességedre kell támaszkodnod. A gyakorlatban megérthetik az udvarias visszautasítást, ha az ajándékozásról és ajándékok elfogadásáról szóló DLL-eljárásunkra hivatkozol.

Ha úgy érzed, kötelességed elfogadni, mindenképpen jelentsd az ajándékot vagy juttatást a felettesednek (és a GATE portálon keresztül) a lehető leghamarabb. Egy másik lehetőség, hogy elfogadod az ajándékot, udvarias megjegyzéssel visszaküldöd vagy jótékonyági szervezetnek ajánlod fel.

Figyelünk a lehetséges összeférhetetlenségre



Üzleti tevékenységek során a DLL-nél elkötelezték vagyunk az iránt, hogy ügyfeleink, üzleti partnereink és külső szolgáltatóink érdekeinek megfelelően járjunk el. Elvárjuk, hogy mindent megtegyél annak megakadályozására, hogy érdekkellentét befolyásolja a magatartást és a döntéshozatalt.

- Nem akarjuk, hogy befolyásold az üzleti döntéseket saját érdekedben, rokonaid vagy barátaid érdekében
- Nem akarjuk, hogy a személyes érdekek üzleti érdekekkel keveredjenek
- Nem akarjuk, hogy egyik ügyfél érdekei a másikkal ütközzenek.

A munkádon kívüli tevékenységek

Ha olyan külső vállalkozással kapcsolatos tevékenységet fontolgatsz, amely összeférhetetlenséget okozhat a DLL-nél betöltött szerepeddel és feladataiddal:

Mit tegyél

Először beszéld meg a feletteseddel, hogy előzetes engedélyt kapj.

Engedély megléte esetén, regisztráld a tevékenységet a GATE portálon, és évente frissítsd.

A GATE portálon jelentsd a közvetlen családtagok külső üzleti tevékenységét.

Bővebb információkért lásd az összeférhetlenségre vonatkozó szabályzatot (Global Policy on Conflicts of Interest).

Mit ne tegyél

Minden nem DLL-lel kapcsolatos külső üzleti tevékenységben munkaidőben vegyél részt.

Munkaidőn kívül pedig nem folytathatsz olyan (fizetett vagy fizetetlen) tevékenységet, amely összeférhetetlen lehet a DLL üzleti érdekeivel vagy hátrányosan befolyásolhatja a munkádat.

Nem folytathatsz a DLL-lel konkurens tevékenységet.



A GATE portált egyéni szinten kell használni a külső üzleti tevékenység bejelentésére és előzetes jóváhagyására, ideértve a közvetlen családtagok külső üzleti tevékenységét és a külső üzleti tevékenységek éves megerősítését. Bővebb információkért lásd összeférhetlenségre vonatkozó szabályzatot (Global Policy on Conflicts of Interest).

Ne felejtse el használni a GATE portált

Kérdés

Tagja vagy az Amerikai Kereskedelmi Kamarának (ACC). Úgy gondolsz, hogy a tagság szakemberként támogat a hálózatod fejlesztésében, valamint a tudás és tapasztalat másokkal való megosztásában.

Soha nem regisztráltad ezt külső üzleti tevékenységként a GATE portálon. A közelmúltban egy helyi ACC bizottság elnökségi tagjává választottak, amiért nem feltétlenül kapsz anyagi ellentételezést. Mindenképpen regisztrálnod kell ezt a tevékenységet, még akkor is, ha úgy tűnik, nem ütközik a DLL-nél betöltött pozícióddal és tekintettel arra, hogy nem kapsz érte fizetést?

Válasz

Jelenteni, jelenteni, jelenteni! Igen, ezt a tagságot külső üzleti tevékenységnek kell tekinteni, mert lehetővé teszi, hogy befolyást gyakorolj vagy döntéseket hozz. Ezért a tevékenységet regisztrálnod kell a GATE portálon, és meg kell kérned közvetlen felettesedet, hogy értékelje az esetleges összeférhetlenségi körülményeket. Itt a nyilvánosságra hozatal a fő kérdés. Az összeférhetlenség nem feltétlenül rossz, helytelen vagy nem megfelelő. Csak akkor válhat azzá, ha nem kezelik megfelelően. Ez az oka annak, hogy az átláthatóság létfontosságú, és segít megvédeni a DLL és tagjai integritását és hírnevét.

Személyes/szakmai kapcsolatok



Lehetséges összeférhetlenség személyes alapon is felmerülhet: például közötted és egy DLL-s munkatársad között, aki családtagod, szerelmi partnered vagy közeli barátod. Vagy személyes vagy családi kapcsolatban állhatsz egy kiemelt közszereplővel (PEP) vagy a DLL más érdekelt felével, ami összeférhetlenséget okozhat a munkáddal kapcsolatban.

Mit tegyél

Előzd meg azokat a helyzeteket, amikor befolyást gyakorolhatsz egy családtag vagy egy romantikus/intim partner munkaviszonyának feltételeire.

Beszéld meg feletteseddel a DLL-n belüli vagy kívüli személyekkel fennálló esetleges összeférhetlenséget.

Mit ne tegyél

Ne állj vezetői, beosztotti vagy ellenőrzési viszonyban közeli személyekkel vagy romantikus/intim partnerrel.



Kérdés

A DLL-nél dolgozol programmenedzserként. Az idén fennáll annak a lehetősége, hogy kapcsolatba kerülhessz a lányoddal, Lindsey-vel, aki ügyfélkapcsolati menedzserként dolgozik egy jól ismert DLL-ügyfélnél. Ez az egyik ügyfél, akiért a te csapatod felel. Ez vajon összeférhetlenség, és nyilvánosságra kell hoznod?

Válasz

Igen, ez egy lehetséges összeférhetlenség. Szeretnénk megelőzni azt a helyzetet, hogy a lányoddal szakmai minőségekben kelljen megbeszélgetek a DLL üzleti ügyeit, mert ez befolyásolhatja az ítélőképességeteket és az ügy lehetséges kimenetelét is. A felettesed ezt összeférhetlenségnek tekintheti, és mérlegelheti az azt enyhítő intézkedések bevezetését. Például kizárhatja ezt a beszállítót a portfóliódból. Fel kell fedned a Lindsay-hez fűződő kapcsolatodat a GATE portálon keresztül. Így elkerülheted a félreértéseket vagy a preferenciális bánásmód látszatát.

Kulcsfontosságú az átláthatóság

Tisztességesen bánunk ügyfeleinkkel



A DLL-nél ügyfeleink érdekei központi szerepet játszanak minden tevékenységünkben. Arra törekszünk, hogy nagyszerű ügyfélményt nyújtsunk, amelyet az innovatív technológia tesz lehetővé, és mindig olyan emberek támogatják, akik valóban törődnek ügyfeleink hosszú távú előnyeivel, sikereivel és érdekeivel.

Az ügyfelekkel való tisztességes bánásmód a nyitottság, az átláthatóság és a méltányosság etikájának, kultúrájának és magatartásának megteremtéséről szól az egész vállalatban. Ha panaszok merülnek fel, a DLL célja, hogy azokat időben és hozzáértő módon kezelje, és mindent megtesz a probléma orvoslására. Elvárjuk tőletek, hogy elkötelezettek legyetek a tisztességes, tárgyilagos, következetes és hatékony panaszkezelés mellett, és mindig hatékony panaszkezelőként járjatok el.

Mit tegyél

Mit ne tegyél

Győződj meg arról, hogy az általad adott útmutatás megfelelő, és figyelembe veszi az ügyfél körülményeit.

Ne adj a szerepkörödön kívül eső tanácsot ügyfeleidnek.

Ügyfeleink hosszú távú érdekeit és igényeit helyezd előtérbe.

Ne köss üzletet a rövid távú személyes hasznod érdekében.

Az ügyfél panaszait megfelelően és időben kezeld.

Ne akadályozd az ügyfelet abban, hogy panaszt tegyen (pl. technikai kényelmetlenséggel, amely a támogatáshoz való hozzáférését gátolja, késedelmes válaszadással, csak forgatókönyvszerű kommunikáció biztosításával stb.).

A DLL értékei, mint az őszinteség, tisztesség és feddhetetlenség, valamint a nyitottság, az átláthatóság és a józan ész értékei vezéreljenek.

További információ az ügyfelekkel való tisztességes bánásmódról a Treating Customers Fairly Policy szabályzatban található.

Tisztességes és őszinte verseny



A DLL-nél nem akarunk olyan magatartást folytatni, amelyet trösztellenes és versenyjogi jogszabályok tiltanak. Biztosítjuk, hogy a verseny tisztességes és őszinte legyen, és a DLL függetlenül hozza meg a döntéseit. Azt akarjuk, hogy a DLL csak helyénvaló módon nyerjen üzletet – tisztességgel, tehetségünk és munkamorálunk erejével. A versenyjogi törvények tiltják az olyan megállapodásokat, gyakorlatokat és magatartásokat, amelyek versenykorlátozó céllal jönnek létre vagy hatással vannak a versenyre, mint például a versenytársak közötti (vagy az ügyfelekkel és harmadik fél szolgáltatókkal kötött) megállapodások, illetve az erőfölénnyel vagy jelentős piaci erővel való visszaélés – mindkettő az üzleti hatékonyság csökkenésével járhat, korlátozhatja az innovációt és a műszaki fejlődést, és magasabb árakhoz vagy alacsonyabb minőséghez vagy teljesítményhez vezethet a piacon.

Mit tegyél

Mit ne tegyél

Egyeztess a jogi osztállyal, mielőtt megállapodást kötnél bármely versenytársnak tekinthető vállalkozással, illetve ügyféllel vagy harmadik fél szolgáltatóval, ha a megállapodás szándéka vagy lehetséges hatása a verseny csökkentése vagy megszüntetése lehet.

Ne beszélj meg és ne közöld a versenytársakkal az általunk felszámított árakat vagy üzleti stratégiáinkat, sem bármely más üzletileg érzékeny és/vagy bizalmas információt.

Kerüld a versenytársakkal való érintkezést vagy találkozást, hacsak nincs erre jogos okod.

Ne vegyél részt megállapodásokban, megegyezésekben vagy tervekben a versenytársakkal.

Amikor versenytársakkal találkozol rendezvényeken és konferenciákon (azaz az iparági szövetségek rendezvényein) – minimalizáld a „nem hivatalos beszélgetéseket”.

Ne törekedj tisztességtelen előny megszerzésére a potenciális vagy jelenlegi ügyfelekkel vagy versenytársakkal szemben.

Legyél körültekintő a versenytársak, ügyfelek, üzleti partnerek vagy harmadik fél szolgáltatók felkutatása során, biztosítva, hogy nem kerül alkalmazásra semmilyen helytelen módszer, például lopás, illegális belépés vagy fenyegetés.

Ne köss egyezséget arra vonatkozóan, hogy tartózkodsz a versenytársak alkalmazottainak felvételétől (munkaerő-csábítás elleni, anti-poaching egyezségek).

Tekintsd meg a tisztességes versenyre vonatkozó Fair Competiton Policy szabályzatot.

Amikor versenytársakkal együtt veszel részt találkozón és fórumokon, ne használj homályos vagy kétértelmű nyelvezetet, amely versenyellenes célzatúként érthető félre.



Bennfentes információk



A bennfentes információkat (amely leginkább a tőzsdén jegyzett vállalkozásokra vonatkozik) csak arra a konkrét célra vagy ügyletre használjuk fel, amely céljából azokat megadták, szigorúan csak a szükséges mértékben. Nem élünk vissza saját vagy mások hasznára olyan belső információkkal, amelyekhez hozzáférhetünk (ideértve a személyes számlákkal való kereskedést is).

A DLL-nél végzett munkád során időről időre bennfentes információkat és/vagy lényeges, nem nyilvános információkat szerezhetsz más cégekről (például jelenlegi vagy potenciális ügyfélről, üzleti partnerről vagy felvásárlási ügylet célpontjáról). Kötelességünk gondoskodni arról, hogy mi és kapcsolódó személyeink, például családtagjaink, ne kamatoztassuk az ilyen információkat, és ne adjunk (ne nyújtsunk „tippet”), illetve ne engedjünk hozzáférést az ilyen információkhoz mások számára, akik esetleg kamatoztathatják azokat. A kockázatmentesség érdekében ellenőrizd a következő pontokat arról, hogy mit tegyél és mit ne tegyél.

Mit tegyél

Kerüld az olyan vállalkozások által kibocsátott részvényekkel (valamint opciókkal) kapcsolatos ügyletek végrehajtását, amelyek bennfentes információihoz hozzáférésed van.

Mindig kerüld el az összeférhetlenséget (még annak látszatát is) és a piaci visszaélések elkövetésének kockázatát (azaz a bennfentes információk jogellenes nyilvánosságra hozatalát vagy a bennfentes kereskedést).

További információkért lásd a piaci visszaélésekre vonatkozó Global Policy and Standard on Market Abuse szabályzatot.

Mit ne tegyél

Ne használd a bennfentes információkat saját pénzügyi hasznodra vagy valaki más személyes haszonszerzésére (beleértve a veszteség elkerülését is).

Ne fedd fel, ne használd és ne oszd meg senkivel a bennfentes információkat, amelyekhez hozzáférésed van, a munkahelyeden vagy azon kívül, kivéve ha a szükséges ismeret elve („need-to-know”) alapján és meghatározott megállapodások alapján szükséges azok megosztása.

Ne ajánlj, ne keress, ne nyújts ösztönző tippet és ne adj át bennfentes információt családtagoknak, barátoknak vagy bármely más harmadik félnek.

Kérdés

Megbeszélted, hogy egy kávézóban találkozol a jó barátoddal, Masival. Igencsak örülsz egy közelgő felvásárlási ügyletnek, amely a tőzsdére nemrég bevezetett nagy ügyfelet érint. Éppen meg akartad osztani Masival a felvásárlással kapcsolatos információkat, de ő azonnal leállított, mondván, hogy bennfentes információkat akarsz megosztani. Természetesen megkérted volna, hogy ezt bizalmasan kezelje. Szóval nincs semmi baj abban, ha ezt a konkrét információt megosztod Masival, igaz?

Válasz

De igen, ez gond lehet. Masi felismerte, hogy bennfentes információkat szeretnél megosztani. Ebben megfelelően járt el. A bennfentes információ bizalmas információ, ezért nem szabad megosztani.

Ügyfelek és a harmadik felek feddhetlensége



Pénzügyi intézményként elköteleztük magunkat, hogy tisztességes üzleti tevékenységet folytassunk, és részt vegyünk a pénzügyi gazdasági bűnözés leküzdésére irányuló nemzetközi erőfeszítésekben. Ennek érdekében átvilágítjuk az ügyfeleket, a külső szolgáltatókat és üzleti partnereket. A DLL a tranzakciókat is figyelemmel kíséri, hogy felderítse és megelőzze a bűncselekményekben való részvételt. A pénzmosás elleni, a terrorizmusfinanszírozás leküzdésére és a szankciókra vonatkozó előírások betartása kiemelt feladat.

Az ilyen kockázatok kezelése érdekében gondoskodj a következőkről:

- Elegendő információval rendelkezel az ügyfelekről és a DLL-lel való kapcsolatáról.
- A számlaműveletek megfelelnek az elvártnak.
- Az ügyfél olyan berendezést kíván beszerezni, amelyre jogosan felmerülő igénye van.

Bármilyen gyanú esetén:

- Addig tessek fel kérdéseket, amíg megérted a helyzetet.
- Dokumentáld a probléma megoldásának módját.
- Ha a probléma nem oldódik meg, továbbítod a problémát a felettesednek vagy a Compliance officer-nek.

További információ a CAMS Policy-ben található.

Csalás



A globális piacon a DLL a termékek széles skálájához kapcsolódóan különböző szolgáltatásokat nyújt. Ezáltal a külső és belső csalások potenciális célpontjává válunk. Nagy hangsúlyt fektetünk a csalás lehető legnagyobb mértékű megelőzésére és enyhítésére. Célunk, hogy megakadályozzuk a bűncselekményekben való részvételt, de korlátozzuk az anyagi veszteségeket és a hírnév sérelmét is. Néha nehéz észrevenni a csalásra utaló figyelmeztető jeleket vagy vészjelzéseket.

Íme néhány példa, ahol fontolóra veheted a riasztást

- A lízingügylethez kapcsolódó berendezések nem kapcsolódnak a lízingbevevő üzleti tevékenységének jellegéhez.
- Rossz minőségű képek olvashatatlan azonosító sorszámú/egyedi eszközszámú eszközökről, vagy az eszközök képeinek újrafelhasználása.
- Hirtelen változások a szokásos üzletmenetben, vagy váltás egyáltalán nem kapcsolódó üzleti jellegre.
- A lízingszerződésben szereplő eszközöz való hozzáférés megnehezítése.

További információ a csalás elleni szabályzatban (Fraud Policy) található.

Íme néhány példa arra, amit nem tekintünk figyelmeztető jelzésnek

- A berendezés észszerű értékelése.
- Az ügyfél a felajánlott/kapott termékekhez/ szolgáltatásokhoz kapcsolódó összes pénzügyi adatot/számlát hajlandó megadni.
- Nagy távolság az ügyfél és a végfelhasználó között, logikus magyarázattal a kapcsolat elfogadhatóságára vonatkozóan.
- Egy tag nyíltan elismeri a pénzügyi tranzakció végrehajtása során elkövetett hibát.

Az exportra és importra vonatkozó jogszabályok betartása

A DLL-nél támogatjuk az összes vonatkozó export- és importjogszabály betartását. Emellett arra törekszünk, hogy külső szolgáltatóink is betartsák ezeket.

Tisztában kell lenned azzal, hogy az országhatárok átlépésekor a DLL eszközeire különféle export- és importszabályozások érvényesek. Ezek a szabályozások tilthatják a DLL egyes eszközeinek bizonyos országokba vagy akár bizonyos személyek részére történő kivitelét, behozatalát és újrakivitelét. A kivitel nemcsak az országhatárokat fizikailag átlépő termékekre vonatkozik, hanem ugyanúgy a határokon átnyúló szoftverletöltésekre és szolgáltatásokra is. Arra törekszünk, hogy te is és külső szolgáltatóink is betartsák ezeket. Például: Az Egyesült Államok és a nemzetközi kereskedelmi törvények szabályozzák, hogy a DLL hová küldheti vagy hol fogadhatja termékeit és/vagy szolgáltatásait.

Ezek a törvények összetettek, és az alábbiakra vonatkoznak (például):

- Import és export az Egyesült Államokból vagy az Egyesült Államokba.
- Termékek importja és exportja más országokból vagy más országokba, fokozottan figyelendő módon, ha ezek a termékek az Egyesült Államokból származó alkatrészeket vagy technológiát tartalmaznak.
- Szolgáltatások exportja vagy szolgáltatásnyújtás nem egyesült államokbeli személyek számára.
- Műszaki adatok exportja, különösen, ha a műszaki adatok az Egyesült Államokból származnak.

A DLL-nél betartjuk az embargókra, a gazdasági szankciókra, az exportellenőrzésre, az importkövetelményekre és a bojkottellenes szabályokra vonatkozó törvényeket és szabályozásokat.



Adózási feddhetetlenség



A DLL-nél arra törekszünk, hogy mindig a vonatkozó adózási szabályokkal, jogszabályokkal és egyéb jogi követelményekkel összhangban járjunk el.

Az alábbi alapelvek olyan irányelveket tartalmaznak, amelyeket figyelembe kell vened az adó megállapítása során:

- Üzleti cél: Minden ügyletnek egyértelmű és határozott üzleti célt kell szolgálnia, és nem szabad adóelkerülési mechanizmusként működni.
- Hírnév: Kellő figyelmet fordítunk a DLL hírnevére.

- Megfelelés: A DLL arra törekszik, hogy mindig a vonatkozó adózási szabályokkal, jogszabályokkal és egyéb jogi követelményekkel összhangban járjon el.
- Átláthatóság: A DLL átlátható kapcsolatot tart fenn az adóhatóságokkal.
- Közzététel: A DLL kizárólag abban az esetben hoz nyilvánosságra bármilyen adómegállapítást, transzferázási megállapodást vagy adóügyi jogvitát, ha azt jogszabály írja elő.
- Dokumentáció: Minden adózással kapcsolatos döntést megfelelően dokumentálunk.

Pontos számvitel

Mit tegyél

Felelj meg az összes számviteli és adatszolgáltatási előírásnak.

Mindig működj közre a könyvvizsgálókkal.

Mit ne tegyél

Ne tégy hamis vagy félrevezető jelentést.

Ne módosítsd és ne semmisítsd meg a cég nyilvántartásait, hacsak erre nincs felhatalmazásod az iratkezelésünk keretében.

Megfelelő dokumentáció és felhatalmazás nélkül ne értékesítsd, ne add át és ne idegenítsd el a DLL eszközeit.

Adattárolás



Iratkezelési elveket alkalmazunk annak érdekében, hogy minden iratunkat azonosítsuk, és ne tároljuk azokat a megengedettnél tovább. Fontos, hogy a nyilvántartásokat megfelelő ideig őrizzük. Ellentét adódhat a személyes adatok törlésével kapcsolatos kötelezettségek és egyéb törvények, szabályozások között, ami a megőrzés maximális és minimális időtartamát illeti. Előfordulhat például, hogy egy kiskereskedő adónyilvántartását tíz évig meg kell őrizni, de a kapcsolat egy év után véget ér, és adattörlési kérelem érkezik. Ebben az esetben az iratokat a magánszemély

adattörlési kérelme ellenére tíz évig meg kell őrizni. Mindig kövesd a telephelyeinkre és projektjeinkre vonatkozó iratmegőrzési ütemtervet (Record Retention Schedule). Ezen túlmenően, ha a jogi osztály felkér a peres eljárások, könyvvizsgálat vagy vizsgálat szempontjából releváns iratok megőrzésére, addig tedd ezt meg, amíg a jogi osztály azt nem mondja, hogy a megőrzés már nem szükséges.

További információk az iratkezelésről szóló Records Management Policy-ben található.

Betartjuk az adatvédelmi alapelveket



Mindig tudatában vagyunk annak, hogy személyes adatokat kezelünk. Éberem kell figyelned a visszaélések veszélyére, és lehetőségeidhez mérten védelmet kell nyújtani, és be kell tartanod az adatvédelmi arany szabályainkat.

A DLL tagjaként csak egyértelmű, sürgős és konkrét üzleti igényekkel rendelkező felhatalmazott személyek (pl. HR üzleti partnered vagy vezetőd) férhetnek hozzá a munkaügyi személyi adataid nyilvántartásához. Ők a legmagasabb szintű titoktartási normákat követik.

Megfelelő adatvédelem illet meg a munkahelyeden. De ugyanígy a DLL-nek jogában áll ellenőrizni és nyilvántartani vagyonának, rendszereinek és létesítményeinek használatát. Ez magában foglalhatja a magánjellegű kommunikációt is.

De csak akkor vizsgáljuk meg a magatartást, ha megalapozott gyanú merül fel arra nézve, hogy ez veszélyeztetheti a DLL hírnevét, a tagok biztonságát vagy vagyonát, vagy jogszabályt, a kódexet vagy más irányelveket sérthet.

Kötelességünk továbbá megvédeni ügyfeleink, üzleti partnereink és külső szolgáltatóink adatait.

Adatvédelmi arany szabályok

1. Tartsd tiszteletben a magánszemélyek magánélethez való jogait.
2. Győződj meg arról, hogy adatvédelmi nyilatkozatunk tükrözi az adatkezelésedet.
3. Legyél egyértelmű az illetően, hogy milyen célból gyűjtjük a személyes adatokat, és tartsd be azokat.
4. Csak azt gyűjtjük, amire szükségünk van, amikor pedig már nincs szükségünk rá, töröljük.
5. Őrizd meg biztonságban a személyes adatokat és információkat.
6. A személyes adatok harmadik felek általi adatfeldolgozását csak akkor vagy olyan országokban engedélyezd, ahol megfelelő védelem biztosított.

Mit tegyél

Védd meg minden olyan adatot, amely felhasználható az egyén azonosítására.

Védd az ügyfeleinktől, egyéni vállalkozóinktól, fogyasztóinktól és tagjainktól kapott személyes adatokat, és kezeld azokat bizalmasan.

Tartsd be azt az ígéretünket, hogy az ügyfelek személyes adatait a weboldalunk adatvédelmi nyilatkozatában leírtaknak megfelelően kezeld.

Mit ne tegyél

Ne őrizd meg a személyes adatokat a szükségesnél tovább, és ne használd fel más célokra.

Ne félj szót emelni a személyes adatokkal vagy bizalmas információkkal való visszaélésről.

Ne tanúsíts olyan magatartást, amely sértheti adatvédelmi (Global Privacy Policy) vagy az IT-erőforrások elfogadható használatára vonatkozó (Policy for Acceptable Use of IT resources) szabályzatunkat.

Megjegyzés: A DLL külső harmadik feleket vehet igénybe például adatvédelmi incidenssel kapcsolatos vizsgálat érdekében. További információk az Adatvédelmi szabályzatban (Privacy Policy) találhatóak.



A DLL-nél magas szintű előírásokat alkalmazunk a személyes adataid védelme érdekében

Globális szabályzatok

További információ



A Magatartási Kódex egyes témáival kapcsolatban további információ és útmutatás található a [globális szabályzatokban](#). Alább találod az áttekintést.

Speak Up – visszaélés bejelentési rendszer	Global Speak Up Policy and underlying standards and procedures
Failure to follow the Code	Global Standard on Disciplinary Action
Diversity, Equity and Inclusion (DE&I)	Global Policy on Hiring
Environmental, Social and Governance Risks (ESG)	Global Policy on ESG Risk
Közösségi média	- Policy for Social Media Management - Global Procedure on External Speaking/Publishing.
Információbiztonság	Policy on Information Security and underlying standards and procedures
Company Equipment	Policy on Acceptable Use of IT Resources
Vesztegetés- és korrupcióellenes tevékenységek	Global Policy & Global Standard on Anti-Bribery and Corruption
Gifts, hospitality and entertainment	Global Procedure on Gifts, Hospitality & Entertainment
Conflicts of interest	Global Policy & Global Standard on Conflicts of Interest
Personal/professional relationships	Close Personal Relationships at Work Guidance Note
Treating customers fairly	Global Policy on Treating Customers Fairly and underlying standards
Tisztességes verseny	- Global Policy on Fair Competition - Industry/Trade Associations Guidance Note
Bennfentes információk	- Global Policy & Global Standard on Market Abuse - Global Procedure on Insider Designation
Ügyfelek és a harmadik felek sérthetlensége	- Global Policy on CAMS and underlying standards and procedures - Global Procedure on Third Parties Due Diligence
Csalás	Global Policy on Fraud
Adatvédelmi alapelvek	Global Privacy Policy és a kapcsolódó előírások és eljárások
Data storage	Global Policy on Records Management
Adó	Global Tax Policy

